

# OPX Water Treatment 2

# SECCIÓN 1. IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO Y DE LA COMPAÑÍA

Nombre del producto : OPX Water Treatment 2

Otros medios de identificación

No aplicable

Uso recomendado Producto para el lavado de ropa

Restricciones de uso Reservado para usos industriales y profesionales.

Información sobre la dilución

del producto

0.02 % - 0.25 %

Compañía Ecolab Inc.

370 N. Wabasha Street

St. Paul, Minnesota USA 55102

1-800-352-5326

de emergencia

Información de salud en caso : 1-800-328-0026 (US/Canada), 1-651-222-5352 (outside US)

Fecha de emisión 11/20/2015

# SECCIÓN 2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

#### Clasificación SAC

#### Producto TAL COMO VENDIDO.

Corrosión cutánea : Categoría 1A Lesiones oculares graves : Categoría 1

#### Producto a la dilución recomendada.

No es una sustancia o mezcla peligrosa.

# Elementos de etiqueta SAC

#### Producto TAL COMO VENDIDO.

Pictogramas de peligro



Palabra de advertencia : Peligro

Indicaciones de peligro : Provoca graves quemaduras en la piel y lesiones oculares.

Consejos de prudencia : Prevención:

Lavarse la piel cuidadosamente después de la manipulación. Usar guantes/ ropa de protección/ equipo de protección para los ojos/ la

cara.

Intervención:

EN CASO DE INGESTIÓN: Enjuagar la boca. NO provocar el vómito.

EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitar inmediatamente toda la ropa contaminada. Enjuagar la piel con agua/ducharse. EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la

respiración. Llamar inmediatamente a un CENTRO DE

TOXICOLOGÍA/médico. EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS:

917605 1/11

#### OPX Water Treatment 2

Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA o a un médico. Lavar la ropa contaminada antes de volverla a usar.

Almacenamiento: Guardar bajo llave. Eliminación:

Eliminar el contenido/ recipiente en una planta de eliminación de residuos aprobada.

Producto a la dilución recomendada.

Consejos de prudencia : Prevención:

Lavarse las manos cuidadosamente después de la manipulación.

Intervención:

Consultar a un médico si la persona se encuentra mal.

Almacenamiento:

Almacenar en conformidad con la reglamentación local.

Producto TAL COMO VENDIDO.

Otros peligros : No conocidos.

#### SECCIÓN 3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS INGREDIENTES

Producto TAL COMO VENDIDO.

Sustancia/preparación pura : Mezcla

Nombre químico CAS No. Concentración (%)

P\_Metil glicina diacético, sal trisódica en agua 164462-16-2 30 - 60

Producto a la dilución recomendada.

Ingredientes no peligrosos

#### SECCIÓN 4. PRIMEROS AUXILIOS

# Producto TAL COMO VENDIDO.

En caso de contacto con los ojos

 Enjuague inmediatamente con abundante agua, también debajo de los párpados, por lo menos durante 15 minutos. Quitar las lentes de contacto, cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Consultar inmediatamente un médico.

En caso de contacto con la

piel

: Lave inmediatamente con mucha agua por lo menos durante 15 minutos. Utilice un jabón suave si es posible. Lavar la ropa antes de reutilizarla. Limpiar a fondo los zapatos antes de reutilizarlos.

Consultar inmediatamente un médico.

En caso de ingestión : Enjuaque la boca con aqua. No provoque vómitos. Nunca debe

administrarse nada por la boca a una persona inconsciente. Consultar

inmediatamente un médico.

En caso de inhalación : Desplazar al aire libre. Trate sintomáticamente. Consultar un médico

si los síntomas aparecen.

Protección de los socorristas : Si existe peligro de exposición, véase párrafo 8 referido al equipo de

protección personal.

917605 2 / 11

#### OPX Water Treatment 2

Notas para el médico : Trate sintomáticamente.

Síntomas y efectos más importante, agudos y

retardados

: Consulte la sección 11 para obtener una información más detallada

acerca de los efectos sobre la salud y síntomas.

Producto a la dilución recomendada.

ojos

En caso de contacto con los : Enjuague con mucha agua.

En caso de contacto con la

piel

: Enjuague con mucha agua.

En caso de ingestión : Enjuague la boca. Consultar un médico si los síntomas aparecen.

En caso de inhalación : Consultar un médico si los síntomas aparecen.

# SECCIÓN 5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

#### Producto TAL COMO VENDIDO.

Medios de extinción

adecuados

: Use medidas de extinción que sean apropiadas a las circunstancias

locales y de sus alrededores.

Agentes de extinción

inadecuados

: No conocidos.

Peligros específicos durante la extincion de incendios

: No inflamable o combustible.

Productos de combustión

peligrosos

: Los productos de descomposición pueden incluir los siguientes

materiales:

Óxidos de carbono

Óxidos de nitrógeno (NOx)

óxidos de azufre Oxidos de fósforo

Equipo de protección especial para los bomberos : Utilice equipo de protección personal.

Métodos específicos de

extinción

: Los restos del incendio, así como el agua de extinción contaminada,

deben eliminarse según las normas locales en vigor. En caso de

incendio o de explosión, no respire los humos.

# SECCIÓN 6. MEDIDAS QUE DEBEN TOMARSE EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

#### Producto TAL COMO VENDIDO.

Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

: Asegure una ventilación apropiada. Mantenga alejadas a las personas de la zona de la fuga y en sentido opuesto al viento. Evite la inhalación, ingestión y el contacto con la piel y los ojos. Cuando los

trabajadores estén expuestos a concentraciones por encima de los límites de exposición, deberán usar mascarillas apropiadas

certificadas. Asegurar que la limpieza se lleve a cabo únicamente por personal capacitado. Consultar las medidas de protección en las listas

de las secciones 7 y 8.

Precauciones ambientales : No permitir el contacto con el suelo, la superficie o con las aguas

subterráneas.

917605 3/11

#### OPX Water Treatment 2

Métodos y materiales de contención y limpieza

: Detener la fuga si puede hacerse sin riesgo. Contener y recoger el derrame con material absorbente que no sea combustible (p. ej. arena, tierra, barro de diatomeas, vermiculita), y meterlo en un envase para su eliminación de acuerdo con las reglamentaciones locales y nacionales (ver sección 13). Elimine las trazas con agua. Para derrames grandes contenga con dique el material derramado o si no, contenga el material para asegurar que la fuga no alcance un canal de agua.

#### Producto a la dilución recomendada.

Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia : Consultar las medidas de protección en las listas de las secciones 7 y

8.

Precauciones ambientales

: No se requieren precauciones especiales medioambientales.

Métodos y materiales de contención y limpieza

: Detener la fuga si puede hacerse sin riesgo. Contener y recoger el derrame con material absorbente que no sea combustible (p. ej. arena, tierra, barro de diatomeas, vermiculita), y meterlo en un envase para su eliminación de acuerdo con las reglamentaciones locales y nacionales (ver sección 13). Elimine las trazas con agua. Para derrames grandes contenga con dique el material derramado o si no, contenga el material para asegurar que la fuga no alcance un canal de agua.

# SECCIÓN 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

#### Producto TAL COMO VENDIDO.

Consejos para una manipulación segura

: No ingerir. Evitar todo contacto con los ojos, la piel o la ropa. No respirar polvos/humos/gases/nieblas/vapores/aerosoles. Utilizar solamente con una buena ventilación. Lavarse las manos cuidadosamente después de la manipulación.

Condiciones para el almacenaje seguro

: Mantener fuera del alcance de los niños. Almacene en recipientes etiquetados adecuados.

Temperatura de almacenamiento

: -10 °C a 50 °C

## Producto a la dilución recomendada.

Consejos para una manipulación segura

: Lavarse las manos después de la manipulación. Ver sección 8 para el equipo de protección personal.

Condiciones para el almacenaje seguro

: Mantener fuera del alcance de los niños. Almacene en recipientes etiquetados adecuados.

# SECCIÓN 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL

#### Producto TAL COMO VENDIDO.

## Componentes con parámetros de control en el área de trabajo

No contiene sustancias con valores límite de exposición laboral.

Disposiciones de ingeniería : Sistema de ventilación por extracción eficaz. Mantener las

concentraciones del aire por debajo de los estándares de exposición

ocupacional.

917605 4 / 11

## OPX Water Treatment 2

Protección personal

Protección de los ojos : Usar equipo de protección para los ojos / la cara.

Protección de las manos : Use el siguiente equipo de protección personal:

Tipo de guantes estándares.

Los guantes deben ser descartados y sustituidos si hay alguna indicación de degradación o penetración de sustancias químicas.

Protección cutánea : Equipo de protección personal compuesto por: guantes de protección

adecuados, gafas protectoras y ropa de protección

Protección respiratoria : Cuando los trabajadores estén expuestos a concentraciones por

encima de los límites de exposición, deberán usar mascarillas

apropiadas certificadas.

Medidas de higiene : Manipúlelo con las precauciones de higiene industrial adecuadas, y

> respete las prácticas de seguridad. Quítese la ropa contaminada y lávela antes de reutilizarla. Lavarse la cara, manos y toda la piel expuesta cuidadosamente después de la manipulación. Provea instalaciones apropiadas para el enjuague rápido o lavado de los ojos

y el cuerpo en caso de contacto o peligro de salpicadura.

Producto a la dilución recomendada.

Disposiciones de ingeniería : Una ventilación usual debería ser suficiente para controlar la

exposición del obrero a los contaminantes aerotransportados.

Protección personal

Protección de los ojos : No se requiere equipo especial de protección.

Protección de las manos : No se requiere equipo especial de protección.

Protección cutánea : No se requiere equipo especial de protección.

Protección respiratoria : Normalmente no se necesita equipo respiratorio de protección

personal.

# SECCIÓN 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Producto TAL COMO VENDIDO. Producto a la dilución

recomendada.

: líquido líquido Aspecto

Color : claro, amarillo claro incoloro

Olor : no significativo no significativo

: 10.0 - 12.0, 1 % 7.0 - 8.5Hq

Punto de inflamación : No aplicable, No sostiene la combustión.

Límite de olor : Sin datos disponibles Punto de fusión/ : Sin datos disponibles

congelación

Punto inicial e intervalo de

ebullición

 $: > 100 \, ^{\circ}\text{C}$ 

Índice de evaporación : Sin datos disponibles Inflamabilidad (sólido, gas) : Sin datos disponibles

917605 5/11

#### OPX Water Treatment 2

Límite de explosión, :

superior

: Sin datos disponibles

Límite de explosión, inferior

: Sin datos disponibles: Sin datos disponibles: Sin datos disponibles

Densidad relativa de vapor

: 1.27 - 1.35

Hidrosolubilidad Solubilidad en otros

Presión de vapor

Densidad relativa

: soluble

disolventes

: Sin datos disponibles

\_ ....

Coeficiente de partición: (n-

octanol/agua)

: Sin datos disponibles

Temperatura de auto-

inflamación

: Sin datos disponibles

Descomposición térmica : Sin datos disponibles
Viscosidad, cinemática : Sin datos disponibles
Propiedades explosivas : Sin datos disponibles

Propiedades comburentes

: La sustancia o mezcla no se clasifica como oxidante.

Peso molecular : Sin datos disponibles COV : Sin datos disponibles

# SECCIÓN 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

#### Producto TAL COMO VENDIDO.

Estabilidad química : Estable en condiciones normales.

Posibilidad de reacciones

peligrosas

: No se conoce ninguna reacción peligrosa bajo condiciones de uso

normal.

Condiciones a evitar : No conocidos.

Materiales incompatibles : Ácidos

Metales

Productos de

: Los productos de descomposición pueden incluir los siguientes

descomposición peligrosos materiales:

Óxidos de carbono

Óxidos de nitrógeno (NOx)

óxidos de azufre Oxidos de fósforo

## SECCIÓN 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Información sobre las rutas probables de exposición

: Inhalación, Contacto con los ojos, Contacto con la piel

#### Efectos potenciales sobre la salud

#### Producto TAL COMO VENDIDO.

Ojos : Provoca lesiones oculares graves.

Piel : Provoca graves quemaduras en la piel.

917605 6 / 11

#### **OPX Water Treatment 2**

Ingestión : Provoca quemaduras del tracto digestivo.

Inhalación : Puede causar irritación a la nariz, garganta, y pulmones.

Exposición crónica : No se conocen ni se esperan daños a la salud en condiciones

normales de uso.

Producto a la dilución recomendada.

Ojos : No se conocen ni se esperan daños a la salud en condiciones

normales de uso.

Piel : No se conocen ni se esperan daños a la salud en condiciones

normales de uso.

Ingestión : No se conocen ni se esperan daños a la salud en condiciones

normales de uso.

Inhalación : No se conocen ni se esperan daños a la salud en condiciones

normales de uso.

Exposición crónica : No se conocen ni se esperan daños a la salud en condiciones

normales de uso.

#### Experiencia con la exposición en seres humanos

## Producto TAL COMO VENDIDO.

Contacto con los ojos : Enrojecimiento, Dolor, Corrosión

Contacto con la piel : Enrojecimiento, Dolor, Corrosión

Ingestión : Corrosión, Dolor abdominal

Inhalación : Irritación respiratoria, Tos

#### Producto a la dilución recomendada.

Contacto con los ojos : No existen síntomas conocidos o esperados.

Contacto con la piel : No existen síntomas conocidos o esperados.

Ingestión : No existen síntomas conocidos o esperados.

Inhalación : No existen síntomas conocidos o esperados.

#### **Toxicidad**

# Producto TAL COMO VENDIDO.

Toxicidad Oral Aguda : Sin datos disponibles
Toxicidad aguda por : Sin datos disponibles

inhalación

Toxicidad dérmica aguda : Sin datos disponibles
Corrosión/irritación cutáneas : Sin datos disponibles
Lesiones oculares : Sin datos disponibles

graves/irritación ocular

Sensibilidad respiratoria o : Sin datos disponibles

cutánea

Carcinogenicidad : Sin datos disponibles

917605 7 / 11

## **OPX Water Treatment 2**

Efectos en la reproducción : Sin datos disponibles

Mutagenicidad de células

germinales

: Sin datos disponibles

Teratogenicidad : Sin datos disponibles
Toxicidad sistémica : Sin datos disponibles

específica de órganos blanco

- exposición única

: Sin datos disponibles

Toxicidad sistémica específica de órganos blanco

- exposiciones repetidas

Toxicidad por aspiración : Sin datos disponibles

Componentes

Toxicidad Oral Aguda : P\_Metil glicina diacético, sal trisódica en agua

DL50 Rata: > 2,000 mg/kg

Componentes

Toxicidad dérmica aguda : P\_Metil glicina diacético, sal trisódica en agua

DL50 Rata: > 4,000 mg/kg

# **SECCIÓN 12. INFORMACIONES ECOLÓGICAS**

#### Producto TAL COMO VENDIDO.

**Ecotoxicidad** 

Efectos Ambientales : Este producto no tiene efectos ecotoxicológicos conocidos.

**Producto** 

Toxicidad para peces : Sin datos disponibles

Toxicidad para la dafnia y : Sin datos disponibles

otros invertebrados acuáticos

Toxicidad para las algas : Sin datos disponibles

Componentes

Toxicidad para peces : P\_Metil glicina diacético, sal trisódica en agua

96 h CL50 Pez: > 200 mg/l

# Persistencia y degradabilidad

Sin datos disponibles

#### Potencial bioacumulativo

Sin datos disponibles

#### Movilidad en suelo

Sin datos disponibles

#### Otros efectos nocivos

Sin datos disponibles

#### SECCIÓN 13. INFORMACIÓN RELATIVA A LA ELIMINACIÓN DE LOS PRODUCTOS

#### Producto TAL COMO VENDIDO.

917605 8 / 11

#### OPX Water Treatment 2

Métodos de eliminación : Donde sea posible, es preferible el reciclaje en vez de la disposición o

incineración. Si no se puede reciclar, elimínese conforme a la

normativa local. Eliminación de los desechos en plantas aprobadas de

eliminación de desechos.

Información relativa a la eliminación de los productos

: Eliminar como producto no usado. Los contenedores vacíos se deberían llevar al reciclado local o a la eliminación de residuos. No reutilice los recipientes vacíos. Realice la disposición de acuerdo con

las normativas locales, estatales y federales.

Producto a la dilución recomendada.

Métodos de eliminación : Se puede tirar el producto diluido por el desagüe sanitario.

Información relativa a la

: Realice la disposición de acuerdo con las normativas locales,

eliminación de los productos estatales y federales.

#### SECCIÓN 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

# Producto TAL COMO VENDIDO.

El embarcador / consignatario / remitente es responsable de asegurar que el embalaje, el etiquetado y el marcado es de acuerdo con el modo seleccionado de transporte.

# Transporte terrestre (DOT)

Mercancías sin peligro

# Transporte marítimo

(IMDG/IMO)

Número ONU : 3267

Descripción de los productos : CORROSIVE LIQUID, BASIC, ORGANIC, N.O.S.

(alanine, n,n-bis(carboxymethyl)-, trisodium salt)

Clase : 8
Grupo de embalaje : III
Contaminante marino : no

# Producto a la dilución recomendada.

No prevista para el transporte.

# SECCIÓN 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

#### Producto TAL COMO VENDIDO.

# EPCRA -Acta de Planeación de Emergencias y Derecho a Saber de la Comunidad

#### **CERCLA Cantidad Reportable**

Este material no contiene ningún constituyente con una cantidad reportada (RQ) para CERCLA.

# SARA 304 Sustancias extremadamente peligrosas Cantidad Reportable

Este material no contiene ningún constituyente con una RQ en la sección 304 EHS.

SARA 311/312 Peligros : Peligro Agudo para la Salud

SARA 302 : Este material no contiene productos químicos sujetos a los requisitos

reportados por SARA Titulo III, sección 302.

SARA 313 : Este material no contiene ningún componente químico con los

conocidos números CAS que exceden el umbral de los niveles

reportados (De Minimis) establecidos por SARA título III, sección 313.

917605 9 / 11

#### OPX Water Treatment 2

#### California Prop 65

Este producto no contiene ninguna sustancia química conocida para el de Estado de California que pueden causar cáncer, defectos de nacimiento, o cualquier otro daño reproductivo.

#### Los componentes de este producto figuran en los inventarios siguientes:

#### **Estados Unidos Inventario TSCA:**

En el Inventario TSCA

#### Lista de Sustancias Domésticas Canadienses (DSL) :

Todos los componentes de este producto están en la lista canadiense DSL

## Australia Inventario de Sustancias Químicas (AICS) :

En o de conformidad con el inventario

#### Nueva Zelanda. Inventario de Sustancias Químicas :

En o de conformidad con el inventario

#### Japón. ENCS – Inventario de Sustancias Químicas Existentes y Nuevas :

En o de conformidad con el inventario

## Japón. ISHL - Inventario de Sustancias Químicas (METI) :

(valor) no determinado

## Corea. Inventario Coreano de Químicos Existentes (KECI):

En o de conformidad con el inventario

## Inventario Filipino de Químicos y Sustancias Químicas (PICCS):

En o de conformidad con el inventario

#### China. Inventario de Sustancias Químicas Existentes en China (IECSC) :

En o de conformidad con el inventario

#### **SECCIÓN 16. OTRAS INFORMACIONES**

# Producto TAL COMO VENDIDO. NFPA:



#### HMIS III:

SALUD	3
INFLAMABILIDAD	0
RIESGO FÍSICO	0

0 = no significativo, 1 = Ligero,

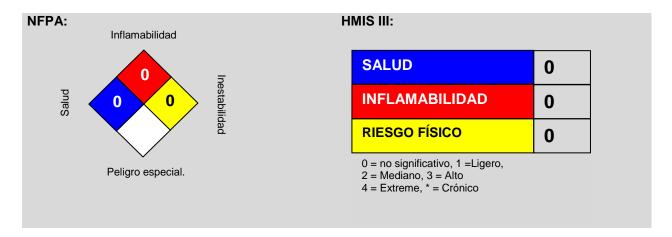
2 = Mediano, 3 = Alto

4 = Extreme, \* = Crónico

#### Producto a la dilución recomendada.

917605 10 / 11

## **OPX Water Treatment 2**



Fecha de emisión : 11/20/2015

Versión : 1.0

Preparado por : Regulatory Affairs

INFORMACIÓN REVISADA: Los cambios importantes introducidos en las normativas o la información sanitaria como parte de esta revisión se indican mediante una barra en el margen izquierdo de la Hoja de datos de seguridad de materiales (MSDS).

La información proporcionada en esta Ficha de Datos de Seguridad, es correcta en nuestro mejor entendimiento a la fecha de su publicación. La información suministrada, está concebida solamente como una guía para la seguridad en el manejo, uso, procesamiento, almacenamiento, transporte, eliminación y descarga, y no debe ser considerada como una garantía o especificación de calidad. La información se refiere únicamente al material especificado, y no puede ser válida para dicho en combinación con otros o en cualquier proceso, a menos que sea indicado en el texto.

917605 11 / 11